Научная статья
УДК 821.131.1+94(=352.3)
DOI: 10.31143/2542-212X-2025-1-247-260
EDN: NHFBAS

ОБ ИСТОРИЧНОСТИ ОБРАЗА ЧЕРКЕСА АРГАНТА В ПОЭМЕ ТОРКВАТО ТАССО «ОСВОБОЖДЕННЫЙ ИЕРУСАЛИМ»

Фидель Султанович Шомахов

Неаффилированный исследователь, Москва, Россия, fid@bk.ru,
<https://orcid.org/0009-0007-0658-3488>

Аннотация. Имагологический подход, сочетающий в себе методологические компоненты, заимствованные из литературоведения, языкознания и историографии, предоставляет возможности для системно-комплексного изучения образов стран и народов в письменном дискурсе. Актуальность этого подхода для анализа текстуальных репрезентаций адыгской идентичности продиктована, в частности, проблемой дефицита релевантных средневековых источников. Метод способствует выявлению малоизвестных документов и расширению источниковой базы адыговедения. В предлагаемой статье, подготовленной по материалам монографии автора (цитируется в тексте), исследуется вопрос исторической обусловленности образа черкеса Арганта, одного из основных действующих лиц поэмы Торквато Тассо «Освобожденный Иерусалим». Указаны историографические и нарративные источники, содержащие сведения о полководцах черкесского (адыгского) происхождения, состоявших на службе у Хамданидов Алеппо и египетских Фатимидов. Показана типологическая достоверность образа Арганта – этнического черкеса, включенного автором поэмы в государственную структуру Фатимидского Египта.

Ключевые слова: Торквато Тассо, Иерусалим, черкес Аргант, египетские Фатимиды, имагологический подход

Для цитирования: Шомахов Ф.С. Об историчности образа черкеса Арганта в поэме Торквато Тассо «Освобожденный Иерусалим» // Электронный журнал «Кавказология». – 2025. – № 1. – С. 247-260. – DOI: 10.31143/2542-212X-2025-1-247-260. EDN: NHFBAS.

© Шомахов Ф.С., 2025

Original article

ON THE HISTORICITY OF THE IMAGE OF THE CIRCASSIAN ARGANTES IN T. TASSO'S POEM «JERUSALEM DELIVERED»

Fidel S. Shomakhov

Unaffiliated Researcher, Moscow, Russia, fid@bk.ru, <https://orcid.org/0009-0007-0658-3488>

Abstract. The imagological approach, which combines methodological components drawn from literary studies, linguistics and historiography, provides opportunities for a systemic and comprehensive study of images of countries and peoples in written discourse. The relevancy of this approach for the analysis of textual representations of the Adyghe identity is dictated, in particular, by the problem of the deficit of relevant medieval documentary sources. The method helps reveal little-

known documents and broaden the source base of Adyghe studies. The proposed article, based on the materials of the author's monograph (quoted in the text), explores the question of the historical conditionality of the image of Circassian Argante, one of the main characters in Torquato Tasso's poem "Liberated Jerusalem". The article provides historiographical and narrative sources containing information on the commanders of Circassian (Adyghe) origin who served the Hamdanids of Aleppo and the Egyptian Fatimids. The typological reliability of the image of Argant, an ethnic Circassian included by the author of the poem in the state structure of Fatimid Egypt, is demonstrated.

Keywords. Torquato Tasso, Jerusalem Delivered, Gerusalemme Liberata, Circassian Argantes, Egyptian Fatimids, imagological approach

For citation: Shomakhov F.S. On the Historicity of the Image of the Circassian Argantes in T. Tasso's Poem «Jerusalem Delivered». IN: Electronic journal «Caucasology». – 2025. – № 1. – P. 247-260. – DOI: 10.31143/2542-212X-2025-1-247-260. EDN: NHFBAS.

© Shomakhov F.S., 2025

Введение

В образе Арганта, одного из центральных персонажей поэмы Торквато Тассо (1544–1595) «Освобожденный Иерусалим» / «Gerusalemme Liberata» (1581 г., далее *GL. – Ф.Ш.*), воплощены представления поэта о черкесах как о «других», отражающие частный этноспецифический фрагмент картины мира итальянской языковой личности Позднего Возрождения. Этнический маркер *circasso* выступает в роли триггера коннотативных ассоциаций, связанных с образом «царя Черкесии Сакрипанта», воплощенного в поэмах Маттео Боярдо и Лудовико Ариосто – предшественников Тассо на поэтическом поприще при феррарском дворе [Шомахов 2025: 23, 198, 212–213].

Аргант – персонаж вымышленный, но, как будет показано ниже, типологически достоверный. Цель настоящей статьи – продемонстрировать сходство этого литературного героя с историческими личностями, известными по восточным средневековым источникам.

Методология. Изучение исторических контекстов, относящихся к событиям сюжета и периоду создания литературного произведения, – необходимое условие корректности имагологического анализа, предмет которого составляют «текстуально выраженные характеристики чужих стран и народов... в том виде, в котором они представлены в произведениях литературы, пьесах, стихотворениях, книгах путешествий и очерках» (перевод наш. – *Ф.Ш.*) [Beller 2007: 7]. Использование инструментария имагологии для целей изучения этнической истории черкесов (адыгов) представляется, если и не обязательным, то, по меньшей мере, целесообразным методологическим условием, поскольку все тексты, в которых упоминаются адыги, за исключением некоторых произведений мамлюкской литературы и сочинений Новейшего времени, написаны авторами неадыгского происхождения [Królikowska-Jedlińska 2022: 366; Дзамихов 2008: 15; Дружинина 2018: 3].

Обсуждение

Михаил Бахтин, будучи приверженцем идеи литературно-исторического континуума, выводил из разработанной им теории диалога понятие т. н. «далекого контекста», содержащего «массы забытых смыслов», ожидающих «своего

праздника возрождения» [Бахтин 1986: 382, 392, 393]. Термин Бахтина вполне применим к эпохе правления в Египте династии Фатимидов, связанной причинно-следственными отношениями с ядром исторического контекста *GL*, т. е. с событиями Первого крестового похода 1096–1099 гг. Следует также отметить, что военные кампании периода арабо-византийских войн X в. фактически открыли эпоху крестовых походов [Rimbaud 1870: 436].

Присвоив черкесу Арганту статус сатрапа¹, Тассо, условно говоря, включил его в систему государственного управления Фатимидского Египта. Сопоставляя литературную биографию Арганта со сведениями средневековых письменных памятников, можно провести сравнительные параллели с реальными историческими деятелями. В ряде арабо-персидских источников – трудах Камал ад-дин ибн ал-Адима (1192–1262), Яхьи Антиохийского (975–1066), Ибн Мискавейха (932/936–1030), Абу Шуджа ар-Рудравари (1045–1095), Хамзы ибн Асад абу Йала ибн ал-Каланиси (1070–1160) и др.² – фигурируют полководцы черкесского происхождения Наджа и Бакджур, состоявшие на службе у Хамданидов Алеппо (Халеба). Будучи изначально воинами-невольниками, оба достигли высокого социального положения благодаря неординарным личным способностям. По мнению некоторых исследователей, практика формирования воинских подразделений из черкесских гулямов (мамлюков) была впервые введена именно Хамданидами [Kennedy 2023: 266; Kaldellis 2017: 92; Christie 2015: 370, n. 15; Vlaum 1994: 49; Bianquis 1997: 107–108; Decker 2013: 66]. Хамданиды – династия правителей эфемерного государства, включавшего в себя часть территорий Междуречья и Сирии, образованного выходцами из племени Бану Таглиб в период распада Аббасидского халифата. Реальным основателем династии признается Абу-л-Хайджа Абдаллах ибн Хамдан / Abu'l-Haijā 'Abdallāh Ibn Hamdān, правивший в Мосуле в 905/6–929 гг. [Chevrier 2015: 52].

Результаты

Наджа ал-Касаки³ (ум. 965) / Naǧā al-Kāsakī / Naǧa Alkâsekî, или Наджа ал-Сайфи / Najā al-Sayfī – военачальник из ближайшего окружения эмира Алеппо Сайф ал-Даулы ибн Хамдана (916–967), прославленного в арабской литературе поборника джихада, одного из главных противников христианской Византии. Сайф ал-Даула благоволил поэтам, философам и проповедникам: в период его правления Алеппо и Майяфарикин⁴, вторая столица эмирата, превратились в крупные центры развития мусульманской культуры. В одной из хутб (проповедей), обращенных к верующим Майяфарикина в 959 г., исламский богослов Абд ал-Рахим Ибн Нубата ал-Фарики / 'Abd al-Raḥīm ibn Nubātah al-Fārikī (ум.

¹ От древнеперсид. *ksatrapavan* – «хранитель царства» [Шмакова, Леонтьева 2019: 49]. По представлениям хронистов крестовых походов, «сатрап» – титул правителя (эмира), аналогичный титулу «король» у западных христиан (по Гийому Тирскому), египетский султан рассматривался ими как «сюзерен» сатрапов [Лучицкая 2001: 299].

² 'Azīmī, Ibn Zāfir, Nuwayrī, Šimšātī, Ibn al-Aṭīr, Ḍahabī, Dawādārī, Duwal, Ta'riḥ, 'Ibār, Ibn Šaddād, Abū Šuǧā', Namadānī, Abū l-Fidā' [Ralph-Johannes 2024a; Ralph-Johannes 2024b].

³ Об экзонимах *касахи*, *кашаки* см. [Бгажноков 2020].

⁴ Мартирополис / Нп'ркерт / Тигранакерт – в 70 км северо-западнее г. Амиды / Диарбакыра, ныне г. Сильван, Восточная Турция [Ter-Ghewondyan 1986: 25].

984/985) [Bauer 2014: 185] воздал хвалу эмиру Надже и его сподвижникам, поставив им в заслугу укрепление единства среди мусульман [Christie 2015: 26–27]. В проповеди по случаю победы «отца воинов» / Abu'l-Fawaris (почетная кунья. – *Ф.Ш.*) Наджи над византийцами в битве при Хисн-Зийаде¹, Ибн Нубата упоминал о нем как о неутомимом воине джихада, сравнивая с «могучим львом» [Christie 2015: 369–370]. Ф.И. Успенский в своей «Истории византийской империи» характеризовал Наджу как «опытного в военном деле вождя» [Успенский 2018: 125].

Сайф ал-Даула вступил в Алеппо, отвоеванный им у египетских Ихшидидов, осенью 944 г. В этот период Византия вела активную политику, нацеленную на возврат утраченных в период арабской экспансии территорий. Прозванный в греческих источниках «нечестивым Хамданом», Сайф ал-Даула регулярно совершал набеги во владения византийцев, поручая Надже проведение параллельных наступательных операций и тактических маневров [Bianquis 1997: 105; Howard-Johnston 2006: 240; Kennedy 2023: 262; 50: 112].

В средневековых документах сообщается о нескольких рейдах, предпринятых мусульманами под командованием Наджи ал-Касаки: осенью 960 г. он разбил войска патриция Михаила и союзника ромеев Ибн Торника, защищавших крепость *Hiṣn Dhîl Qarnain* в верховьях реки Тигр (Ибн Торник был пленен); в октябре 961 г. одержал победу в столкновениях с византийцами в районе Андзита (Андзитены) и Феодосиополя (Каликалы / Эрзурума); в сентябре 963 г. совершил поход на Мелитену (Малатю). В скором времени Наджа, преследуя личные цели, отошел от джихада: в конце 963 г. он уже не проявлял прежней заинтересованности в пополнении своих войск добровольцами из Хорасана [Canard 1934: 135–137, 167; Garrood 2008: 131, 135, 139; Kaldellis 2017: 39; 28: 18]. В этом смысле показателен инцидент, произошедший в городе Харране, жителей которого Наджа по собственной инициативе обложил данью в 1 млн дирхемов за неповиновение своему брату Наме (сумма была снижена до 320 тыс. и собрана в течение 5 дней) [Miskawaih 1921: 215; Tor 2007: 260]. В ноябре 963 г. Наджа возглавил мятеж, в подготовке которого Нама сыграл главную роль [Minorsky 1987: 159; id. 1953: 26, n. 6; Canard 1934: 252, n. 4]. Совершив неудачную попытку овладеть Маййафарикином, обороной которого в отсутствие Сайф ал-Даулы руководила его жена, Наджа направился в район озера Ван, где захватил несколько крепостей, принадлежавших эмиру племени кайситов Абу'л-Варду II [Yaḥyā 1924: 792; Bianquis 1997: 106]. В одном из стихотворений Абу Фираза, кузена Сайф ал-Даулы, в связи с этим событием упоминаются следующие топонимы: *Mantzikert* / Манцикерт, *Khilat* / Хилат, *Perkri* / Перкри, *Dhât al-Djaouz* / Дат ал-Джауз (Арцах), *Ardjîch* (*Aghdznik*) / Ахдзник [Canard 1948: 92]. Все земли кайситов перешли к Надже и двум его братьям, обосновавшимся в Хилате и Бидлисе [Ter-Ghewondyan 1976: 87–88]. В сентябре-октябре 964 г. Наджа был прощен Сайф ал-Даулой и восстановлен в правах [Miskawaih 1921: 223; Yaḥyā 1924: 795].

¹ Сражение произошло 27 сентября 962 г. [Canard 1934: 142]; Хисн-Зийад (Харперт / Хартабирт) – крепость в Джазире (Верхней Месопотамии) на восточном рукаве Евфрата, к северо-востоку от Мелитены, ныне г. Харпут в Турции (Восточная Анатолия) [Гусейнов 1960: 161].

В феврале-марте или в марте-апреле 965 г. на пиру у Сайф ал-Даулы Наджа публично оскорбил жену своего патрона, вследствие чего был немедленно убит (возможно, причина инцидента связана с обстоятельствами похода Наджи на Маййафарикин. – *Ф.Ш.*). Тело, вероятно, по указанию последней, бросили в выгребную яму, но на следующий день оно было предано земле (Наджа похоронен в мавзолее Хамданидов) [Yaḥyā 1924: 795; Bianquis 1997: 108]. По Ибн Азраку, территориями, завоеванными Наджей, овладел Сайф ал-Даула, который в начале 966 г. лично вывез из Византийской Армении двух его братьев¹ [Canard 1948: 91].

По прошествии всего четырех лет после смерти Наджи, в центре бурных событий, разыгравшихся в эмирате Хамданидов, оказался еще один представитель черкесской военной диаспоры – Абу л-Фаварис Бакджур ал-Хаджиби ал-Касеки (ум. 991) / Abu 'l-Fawâris Bakġûr Alhâġibî Alkâsekî / Abū l-Fâris al-Baqjūr. Бакджур, как и Наджа, начинал военную карьеру в качестве мамлюка Сайф ал-Даулы ибн Хамдана [Zettersteen 1987: 109]. В течение двух последних десятилетий своей жизни он занимал посты правителя (вали) в нескольких стратегически важных городах Сирии, таких как Алеппо, Химс / Хомс / Эмеса, Дамаск и Ракка. После смерти Бакджура 300 бойцов его дамасской гвардии были включены в армию Фатимидов, составив основу подразделения, упоминаемого в документах 395 г. Хиджры (1004–1005 гг.) как «Бакджурия» / *Bakjūriyya* [Lev 1987: 343].

После смерти Сайф ал-Даулы в феврале 967 г., главой государства Хамданидов Алеппо стал его пятнадцатилетний сын Абу ал-Маали (952–991) / Abū al-Ma'ālī (далее Саад² ал-Даула. – *Ф.Ш.*). В декабре 968 г. власть в эмирате узурпировал выходец из числа тюркских гулямов Каргуя, занимавший при дворе Сайф ал-Даулы пост хаджиба³. Готовя переворот, Каргуя убедил наследника покинуть Алеппо, используя как предлог слухи о приближении византийской армии [Schlumberger 1890: 712]. Соправителем Каргуи, сохранившего за собой статус хаджиба, стал Бакджур, получивший титул эмира Алеппо (в его ведении была цитадель города). Как сообщает Ибн ал-Адим, оба упоминались в пятничных молитвах, имя Бакджура чеканилось на монетах [Canard 1986: 129b; Heidemann 2006: 128, n. 17; Freytag 1820: 5; id. 1857: 229–230].

К событиям, повлиявшим на дальнейшее развитие ситуации, следует отнести захват в июле 969 г. Египта Фатимидами, положившими конец династии Ихшидидов, а также взятие Антиохии византийской армией в октябре этого же года. Фатимиды, государство которых образовалось в Северной Африке в конце первого десятилетия X в., заложили в Египте свою новую столицу – город Каир, куда в 973 г. переехал халиф Ал-Муизз. В 975 г. Фатимидский халифат возглавил сын Ал-Муизза – Абу Мансур Низар ибн Маадд ал-Азиз Биллах (Ал-Азиз) / Al-'Azīz Billāh Nizār Abū Manṣūr, правивший до 996 г. Ал-Азиз пресле-

¹ Гулям Нама упоминается в источниках в связи с событиями 968 г. в городе Рахбе (терр. совр. Сирии. – *Ф.Ш.*) [Bianquis 1989–1990: 31].

² «Счастье династии» – почетный лакаб был получен наследником в марте 979 г. [Forsyth 1977: 396].

³ Хаджиб (букв. «тот, кто прерывает путь к правителю», «скрывающий его занавесом») – дворецкий, мог быть одновременно послом, полководцем, наместником султана [Семенова 1990: 70–71]; тж. первый министр и главный визирь [Сухова 2016: 17].

довал цели распространения шиитского ислама и расширения владений халифата за счет территорий, подконтрольных византийцам и Аббасидам [Farag 1990: 44–45; Stevenson 1926: 244, 247; Canard 1986a: 823–824].

В 969 г. Саад ал-Даула попытался вернуть Алеппо под свой контроль. В течение нескольких месяцев, начиная с июля, он вел бои против Каргуи и Бакджура под стенами города и был близок к успеху. Каргуя обратился за помощью к византийцам, и в декабре 969 г. армия стратопедарха¹ Петра Фоки подошла к Алеппо. К тому времени Саад ал-Даула уже отвел свои войска от города, но Фока решил воспользоваться случаем и овладеть Алеппо. Осада города продолжалась 27 дней, в течение которых велись переговоры. По условиям договора о перемирии, навязанного Фокой Каргуе и Бакджуру, последние, хотя и оставались при власти, обязывались выполнять союзнические обязательства и платить грекам ежегодную дань. Алеппо, таким образом, перешел под протекторат Византии [Freitag 1857: 231–233; Schlumberger 1890: 728–729; Lacey 2021: 51; Salibi 1977: 69–70].

Дуумвират Каргуи и Бакджура просуществовал недолго. В 975 г. Бакджур арестовал Каргую и стал единоличным правителем Алеппо, однако уже в 977 г. он был вынужден сдать город Саад ал-Дауле, удовлетворившись предложенным ему постом наместника в Химсе [Stevenson 1926: 250; Freitag 1820: 12]. Впоследствии отношения Бакджура с Саад ал-Даулой испортились окончательно. В июле 983 г. Фатимиды захватили Дамаск и позднее часть своих войск, стоявших в Сирии, предоставили в распоряжение Бакджура. 12 сентября этого же года Бакджур осадил Алеппо [Forsyth 1977: 418]. Теперь уже Саад ал-Дауле пришлось искать помощи у византийцев. В октябре под давлением Варды Фоки Бакджур отступил в район Джусии², переправив в Баальбек свое имущество, находившееся в Химсе. Византийцы вошли в Химс 30 октября, сожгли кафедральную мечеть и увели в рабство большое количество жителей. Согласно Ибн ал-Каланиси, Химс был разрушен Фокой по настоянию Саад ал-Даулы – чтобы лишить Бакджура и Фатимидов возможности в дальнейшем использовать город в качестве опорного пункта [Canard 1973: 296–297; Honigmann 1935: 104; Розен 1883: 18].

В начале декабря 983 г. халиф Ал-Азиз направил письменное распоряжение командующему войсками в Сирии передать город Дамаск в управление Бакджуру [Gil 1997: 365; Lev 1981: 243; Bathurst 1780: 413]. По свидетельству Ар-Рудравари, накануне этого события Бакджур удостоился аудиенции у халифа, который в знак своего расположения одарил его почетным одеянием [Rudhrawari 1921: 219]. На Бакджура возлагались задачи проведения политики Фатимидов, нацеленной на территориальное расширение халифата. Ему удалось установить контроль над Раккой и Рахбой [Franceschini 2012: 11; Brett 2001: 349], однако в

¹ *Стратопедарх* (греч. *στρατοπεδάρης*) – военачальник византийской армии, в V–IX вв. то же, что и *стратиг*; в 967 г. император Византии Никифор II Фока ввел пост стратопедарха специально для Петра Фоки, который, будучи евнухом, не мог занимать пост *доместика* [Kazhdan 1991: 1966–1967]. Доместик – командующий схойлой, подразделением имперской гвардии [Canard 1934: 75, п. 2].

² Южнее Химса, на расстоянии одного дня пути по направлению к Дамаску [Marr 1901: 104].

988 г. – вследствие конфликта с визирем Ибн Киллисом¹ – Бакджур был смещен с поста вали Дамаска [Stevenson 1926: 249; Canard 1986b: 130; Haddab, Allawi 2021: 1324–1325]. Обосновавшись в Ракке, Бакджур написал письмо Саад-ал-Дауле, в котором потребовал предоставить ему права на управление Химсом, однако ответа не получил. Старые боевые соратники Бакджура информировали его из Алеппо о том, что эмир Саад ал-Даула погряз в роскоши и в случае атаки на город не сможет оказать серьезного сопротивления [Bianquis 1989–1990: 33]. Египетский халиф Аль-Азиз, для которого захват Алеппо открывал перспективу продвижения в Ирак, пообещал Бакджуру свое содействие в проведении экспедиции. Однако Наззал Гури / Nazzal Ghuri, наместник Аль-Азиза в Триполи, умышленно задержал отправку обещанного Бакджуру подкрепления [Rudhrawari 1921: 220–221]. В битве, состоявшейся 25 апреля 991 г., в которой на стороне Саад ал-Даулы был и византийский отряд дуки Антиохии Михаила Вурцы, Бакджур, преданный арабами племени Бану Килаб, потерпел поражение и попал в плен. На следующий день, как сообщает Ибн ал-Адим, Бакджур был обезглавлен и распят вверх ногами [Freitag 1857: 243; Eddé 1995: 66; Lacey 2021: 52; Успенский 2018: 222; Rudhrawari 1921: 224–225].

В образе черкеса Арганта Торквато Тассо акцентирует жестокость как свойство природы этого персонажа, и эту же черту в характере Бакджура выделяют средневековые летописцы. Яхья Антиохийский пишет: «И пошел Бакджур в Дамаск и был назначен правителем его и схватил затем тамошних бунтарей и убил их более трех тысяч, и распял некоторых, а других зарыл живыми» [Розен 1883: 19]. Абу-л-Фида указывает, что Бакджур, ставший правителем Дамаска в седьмом месяце 373 г. Хиджры (декабрь 983 г.), проявил себя как «несправедливый тиран» / *iniqum tyrannum* [Abu-'l-Fidā' 1790: 535, 557, 563, 577]. По мнению составителей «Современной части всеобщей истории», вышедшей в Лондоне в XVIII в., Бакджур – самый «кровавый и деспотичный» / *bloody and oppressive* из эмиров, когда-либо правивших Дамаском [Bathurst 1780: 413].

Заключение

При выявлении прототипических основ образа Арганта (о прототипах литературных героев см. [Рейтблат 2024: 176]), как представляется, следует в первую очередь анализировать фрагменты сюжета поэмы, содержательно связанные с концептом «Фатимиды». Сходство фикциональных компонентов образа с реальными биографическими характеристиками Наджи и Бакджура – участников событий «далекого контекста» – свидетельствует о типологической достоверности указанного персонажа.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Бахтин 1986 – Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – [2-е изд.]. – М.: Искусство, 1986. – 445 с.

¹ Фатимидский визирь Якуб ибн Киллис / Ya'qūb ibn Killis пытался организовать убийство Бакджура [Lev 1981: 243].

- Бгажноков 2020 – *Бгажноков Б.Х.* О кашаках (касах) и Кашакии на Северном Кавказе // Вестник КБИГИ. – 2020. – № 3 (46). – С. 14–21.
- Гусейнов 1960 – *Гусейнов Р.А.* Сирийские источники XII–XIII вв. об Азербайджане. – Баку: Красный Восток, 1960. – 180 с.
- Дзамихов 2008 – *Дзамихов К.Ф.* Накопление исторических сведений и знаний о Кабарде в России (XI–XVIII века) // Адыги: вехи истории. – Нальчик: Эльбрус, 2008. – С. 15–33.
- Дружинина 2018 – *Дружинина И.А.* Погребальные памятники Северо-Восточного Причерноморья и Северного Кавказа XIII–XVIII вв. как источник по истории адыгских народов: дисс... канд. ист. н-к. – М., 2018. – 143 с.
- Лучицкая 2001 – *Лучицкая С.И.* Образ Другого: мусульмане в хрониках крестовых походов. – СПб.: Алетейя, 2001. – 412 с.
- Март 1901 – *Март Н.Я.* Агиографические материалы по грузинским рукописям Ивера: В 2 ч. Ч. 2 // Записки Вост. Отд. Императ. Рус. Археол. Общ. Т. 13. – СПб.: Тип. Императ. акад. наук, 1901. – 144 с.
- Рейтблат 2024 – *Рейтблат А.И.* «Прототип» как научная категория // Новое литературное обозрение. – 2024. – № 1 (185). – С. 175–189.
- Розен 1883 – *Розен В.Р.* Яхья ибн Саид Антаки. Император Василий Болгаробойца: Извлечения из летописи Яхьи Антиохийского. – СПб.: Тип. Императ. акад. наук, 1883. – 447 с.
- Семенова 1990 – *Семенова Л.А.* Из истории средневековой Сирии: Сельджукский период. – М.: Наука, 1990. – 248 с.
- Сухова 2016 – *Сухова Е.Ф.* Обращения арабского и русского речевых этикетов: материалы для самостоятельной работы, учебно-методическое пособие. Ч. 2. – Нижний Новгород: Нижегородский госун-тет, 2016. – 111 с.
- Успенский 2018 – *Успенский Ф.И.* История византийской империи: в 8 т. Т. 6. – М.: Юрайт, 2018. – 253 с.
- Шмакова, Леонтьева 2019 – *Шмакова Н.Н., Леонтьева Е.А.* История Древнего мира: учебно-методическое пособие для студентов исторического факультета. – Оренбург: Орен. Печать, 2019. – 73 с.
- Шомахов 2025 – *Шомахов Ф.С.* Образы черкесов (адыгов) в художественной литературе итальянского Возрождения. Историко-филологический обзор. – Нальчик: Издательство М. и В. Котляровых, 2025. – 360 с.
- Abu-'l-Fidā' 1790 – Abu-'l-Fidā' Ismā'īl Ibn-'Alī, J.G.C. Adler, J.J. Reiske. *Abulfedae Annales Muslemici Arabice et Latine: 2. – Hafniae: Thiele, 1790. – 790 p. (In Arab., Lat.)*
- Bathurst 1780 – Bathurst C., Rivington J.F., C. Rivington [et al.]. *An Universal History: From the Earliest Accounts to the Present Time: In 42 vol. Vol. 2. – London: Printed for C. Bathurst [et al.], 1780. – 491 p. (In Engl.)*
- Bauer 2014 – Bauer T. *Dignity at stake: mujūn epigrams by Ibn Nubāta and his contemporaries // The Rude, the Bad and the Bawdy: Essays in Honor of Professor Geert Jan Gelder. – Cambridge: Gibb Memorial Trust, 2014. – P. 160–185. (In Engl.)*
- Beller 2007 – Beller, M. *Perception, image, imagology // Imagology: The Cultural Construction and Literary Representation of National Characters: a Critical Survey. – Amsterdam: Rodopi, 2007. – P. 3–16. (In Engl.)*
- Bianquis 1989–1990 – Bianquis T. *Rahba et les Tribus Arabes avant les Croisades // Bulletin d'études orientales. – 1989–1990. – T. 41/42. – P. 23–53. (In Fren.)*
- Bianquis 1997 – Bianquis T. *Sayf al-Dawla // The Encyclopaedia of Islam: Vol. IX. – Leiden: Brill, 1997. – P. 103–110. (In Engl.)*
- Blaum 1994 – Blaum P.A. *The Days of the Warlords: A History of the Byzantine Empire, A.D. 969–991. – Lanham: University Press of America, 1994. – 132 p. (In Engl.)*
- Brett 2001 – Brett M. *The Rise of the Fatimids: The World of the Mediterranean and the Middle East in the Fourth Century of the Hijra, Tenth Century CE. – Leiden; Boston; Koln: Brill, 2001. – 497 p. (In Engl.)*

- Canard 1986a – Canard M. Al-‘Azīz Billāh Nizār Abū Manṣūr // The Encyclopaedia of Islam: Vol. I. – Leiden: Brill, 1986. – P. 823–825. (In Engl.).
- Canard 1986b – Canard M. Ḥamdānids // The Encyclopaedia of Islam: Vol. III. – Leiden; London: Brill, Luzac, 1986. – P. 126–131. (In Engl.).
- Canard 1948 – Canard M. Les Hamdanides et l’Arménie // Annales de l’Institut d’Etudes orientales. – 1948. – T. VII. – P. 77–94. (In Fren.).
- Canard 1973 – Canard M. Les sources arabes de l’histoire byzantine aux confins des Xe et XIe siècles // Byzance et les musulmans du Proche Orient. – London: Variorum Reprints, 1973. – P. 284–314. (In Fren.).
- Canard 1934 – Canard M. Sayf al Daula: Recueil de textes relatifs à l’émir Sayf al Daula le Hamdanide avec annotations, cartes et plans. – Alger: Jules Carbonel, 1934. – 488 p. (In Fren.).
- Chevrier 2015 – Chevrier M.R. L’image de l’«Autre»: le cas des Arabes musulmans chez Léon le Diacre, Jean Skylitzès, Nicéphore Phocas et Yahya d’Antioche: La thèse de Master. – Lorient: Université Bretagne Sud, 2015. – 74 p. (In Fren.).
- Christie 2015 – Christie N., ‘Alī ibn Ṭāhir Sulamī. The book of the jihad of ‘Alī ibn Tahir al-Sulamī (d. 1106): text, translation and commentary. – Farnham; Burlington, VT: Ashgate, 2015. – 416 p. (In Arab., Engl.).
- Decker 2013 – Decker M. The Byzantine art of war. – Yardley, PA: Westholme, 2013. – 274 p. (In Engl.).
- Eddé 1995 – Eddé A.-M., Micheau F. Sous les murailles d’Alep: assaillants et défenseurs de 351/962 à 658/1260 // Le combattant au Moyen Age: Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l’enseignement supérieur public, 18^e congrès, Montpellier, 1987. – Paris: Publications de la Sorbonne, 1995. – P. 63–72. (In Fren.).
- Farag 1990 – Farag W. The Aleppo Question: a Byzantine-Fatimid Conflict of Interests in Northern Syria in the Later Tenth Century A.D // Byzantine and Modern Greek Studies. – 1990. – Vol. 14. – P. 44–60. (In Engl.).
- Forsyth 1977 – Forsyth J.H. The Byzantine-Arab Chronicle (938–1034) of Yaḥyā b. Sa‘īd al-Anṭākī: PhD Thesis. – Ann Arbor, MI: University of Michigan, 1977. – 634 p. (In Engl.).
- Franceschini 2012 – Franceschini J. The Fatimids: From Ifriqiya to the walls of Aleppo // Medieval Warfare. – 2012. – Vol. 2. – № 6. – P. 9–13. (In Engl.).
- Freytag 1857 – Freytag G.W. Geschichte der Dynastien der Hamdaniden in Mosul und Aleppo // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. – 1857. – Vol. 11. – № 2. – P. 177–252. (In Germ.).
- Freytag 1820 – Freytag G.W., Kamāl al-Dīn ‘Umar ibn Aḥmad ibn al-‘Adīm Regnum Saahd-Aldaulae in oppido Halebo: Regierung des Saahd-Aldaula zu Aleppo. – Bonn: Adolph Marcus, 1820. – viii, 39, 26 p. (In Germ.).
- Garrod 2008 – Garrod W. The Byzantine Conquest of Cilicia and the Hamdanids of Aleppo, 959-965 // Anatolian Studies. – 2008. – Vol. 58. – P. 127–140. (In Engl.).
- Gil 1997 – Gil M., Broido E. The episode of Bakjur, 983-988 // A history of Palestine, 634–1099. – Cambridge: Cambridge University Press, 1997. – P. 364–366. (In Engl.).
- Haddab, Allawi 2021 – Haddab I.A., Allawi A.M. Despotism and Excessive Control and Their Impact on Isolation in the Fatimid Era (358–567 AH / 969–1171 AD) // Palarch’s Journal of Archaeology Of Egypt. – 2021. – № 18 (10). – P. 1322–1329. (In Engl.).
- Heidemann 2006 – Heidemann S. The Citadel of al-Raqqā and Fortifications in the Middle Euphrates Area // Muslim Military Architecture in Greater Syria. – Leiden; Boston: Brill, 2006. – P. 122–150. (In Engl.).
- Honigmann E. Die Ostgrenze des byzantinischen Reiches: von 363 bis 1071 nach griechischen, arabischen, syrischen und armenischen Quellen. – Bruxelles: Editions de l’Institut de Philologie et d’Histoire Orientales, 1935. – 269 p. (In Germ.).
- Howard-Johnston 2006 – Howard-Johnston J. East Rome, Sasanian Persia and the End of Antiquity: Historiographical and Historical Studies. – Aldershot: Ashgate Publishing, 2006. – 318 p. (In Engl.).

- Kaldellis 2017 – Kaldellis A. *Streams of Gold, Rivers of Blood: The Rise and Fall of Byzantium, 955 a.d. to the First Crusade*. – New York: Oxford University Press, 2017. – 399 p. (In Engl.).
- Kazhdan 1991 – Kazhdan A.P. *The Oxford Dictionary of Byzantium: in 3 vol. Vol. 3*. – New York; Oxford: Oxford University Press, 1991. – 2232 p. (In Engl.).
- Kennedy 2023 – Kennedy H. *The Prophet and the Age of the Caliphates: The Islamic Near East from the Sixth to the Eleventh Century*. – [4-th edition]. – London; New York: Routledge, 2023. – 401 p. (In Engl.).
- Królikowska-Jedlińska 2022 – Królikowska-Jedlińska N. *Slaves of the Crimean Khan or Muslim Warriors? The Status of Circassians in the Early Modern Period // Slavery in the Black Sea Region, c.900–1900: Forms of Unfreedom at the Intersection between Christianity and Islam*. – Leiden; Boston: Brill, 2022. – P. 364–384. (In Engl.).
- Lacey 2021 – Lacey R.K. *All the World is Awry: Al-Ma'arrī and the Luzūmiyyāt, Revisited*. – Albany: State University of New York Press, 2021. – 468 p. (In Engl.).
- Lev 1987 – Lev Y. *Army, Regime, and Society in Fatimid Egypt, 358-487/968-1094 // International Journal of Middle East Studies*. – 1987. – Vol. 19. – № 3. – P. 337–365. (In Engl.).
- Lev 1981 – Lev Y. *The Faṭimid vizier Ya'qub ibn Killis and the Beginning of the Faṭimid Administration in Egypt // Der Islam*. – 1981. – Vol. 58. – № 2. – P. 237–249. (In Engl.).
- Minorsky 1987 – Minorsky V. *Maiyāfāriḳīn // First Encyclopaedia of Islam: 1913–1936: Vol. V*. – Leiden; New York: Brill, 1987. – P. 157–161. (In Engl.).
- Miskawaih A.A., Margoliouth D.S. *The Concluding Portion of the Experiences of the Nations // The Eclipse of the 'Abbasid Caliphate: Vol. II*. – Oxford: Basil Blackwell, 1921. – 456 p. (In Engl.).
- Ralph-Johannes L., Ludwig C., Zielke B. *Bakğūr // Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit*. – URL: <https://www.degruyter.com/database/PMBZ/entry/PMBZ22900/html> (дата обращения: 26.01.2025). (In Engl., Germ.).
- Ralph-Johannes L., Ludwig C., Zielke B. *Nağā al-Kāsakī // Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit*. – URL: <https://www.degruyter.com/database/PMBZ/entry/PMBZ27641/html> (дата обращения: 26.01.2025). (In Engl., Germ.).
- Rambaud 1870 – Rambaud A. *L'Empire grec au dixième siècle: Constantin Porphyrogénète*. – Paris: A. Franck, 1870. – 550 p. (In Fren.).
- Rudhrawari 1921 – Rudhrawari A.S. *Continuation of the Experiences of the Nations // The Eclipse of the 'Abbasid Caliphate: Vol. VI*. – Oxford: Basil Blackwell, 1921. – 489 p. (In Engl.).
- Salibi 1977 – Salibi K.S. *Syria under Islam: Empire on Trial (634-1097)*. – Delmar, NY: Caravan Books, 1977. – 193 p. (In Engl.).
- Schlumberger 1890 – Schlumberger G.L. *Un empereur byzantin au dixième siècle: Nicéphore Phocas*. – Paris: Firmin-Didot et cie, 1890. – 779 p. (In Fren.).
- Stevenson 1926 – Stevenson W.B. *Islam in Syria and Egypt, 750–1100 // The Cambridge Medieval History: Vol. V*. – New York: The Macmillan Company, 1926. – P. 242–264. (In Engl.).
- Ter-Ghewondyan 1986 – Ter-Ghewondyan A. *The Arab Emirates in Bagratid Armenia*. – Lisbon: Calouste Gulbenkian Foundation, 1976. – 244 p. (In Engl.).
- Tor 2007 – Tor D.G. *Violent Order: Religious Warfare, Chivalry, and the 'Ayyar Phenomenon in the Medieval Islamic World*. – Würzburg: Ergon Verlag, 2007. – 318 p. (In Engl.).
- Yahyā ibn Sa'īd al-Anṭākī, Kratchkovsky I.I., Vasiliev A.A. *Histoire de Yahya-ibn-Sa'īd d'Antioche continuateur de Sa'īd-ibn-Bitriq // Patrologia Orientalis: T. 18: F. 5*. – Paris: Firmin-Didot, 1924. – P. 701–834. (In Arab., Fren.).
- Zettersteen 1987 – Zettersteen K.V. *Al-Maghribī // First Encyclopaedia of Islam: 1913–1936: Vol. V*. – Leiden; New York: Brill, 1987. – P. 109–110. (In Engl.).

REFERENCES

ABU-'L-FIDĀ' ISMĀ'ĪL IBN-'ALĪ, J.G.C. ADLER, J.J. REISKE. *Abulfedae Annales Muslimici Arabice et Latine: 2*. – Hafniae: Thiele, 1790. – 790 p. (In Arab., Lat.)

BAKHTIN M.M. *Estetika slovesnogo tvorchestva* [Aesthetics of verbal creativity]. – [2-e izd.]. – M.: Iskustvo, 1986. – 445 s. (In Russ.).

BATHURST C., RIVINGTON J.F., RIVINGTON C. [et al.]. *An Universal History: From the Earliest Accounts to the Present Time*: In 42 vol. Vol. 2. – London: Printed for C. Bathurst [et al.], 1780. – 491 p. (In Engl.).

BAUER T. *Dignity at stake: mujūn epigrams by Ibn Nubāta and his contemporaries* // The Rude, the Bad and the Bawdy: Essays in Honor of Professor Geert Jan Gelder. – Cambridge: Gibb Memorial Trust, 2014. – P. 160–185. (In Engl.).

BELLER, M. *Perception, image, imagology* // Imagology: The Cultural Construction and Literary Representation of National Characters: a Critical Survey. – Amsterdam: Rodopi, 2007. – P. 3–16. (In Engl.).

BGAZHNOKOV B.KH. *O kashakakh (kasakh) i Kashakii na Severnom Kavkaze* [About kashaks (kasas) and Kashakia in the North Caucasus] // Vestnik KBIGI. – 2020. – № 3 (46). – P. 14–21. (In Russ.).

BIANQUIS T. *Raḥba et les Tribus Arabes avant les Croisades* // Bulletin d'études orientales. – 1989–1990. – T. 41/42. – P. 23–53. (In Fren.).

BIANQUIS T. *Sayf al-Dawla* // The Encyclopaedia of Islam: Vol. IX. – Leiden: Brill, 1997. – P. 103–110. (In Engl.).

BLAUM P.A. *The Days of the Warlords: A History of the Byzantine Empire, A.D. 969–991*. – Lanham: University Press of America, 1994. – 132 p. (In Engl.).

BRETT M. *The Rise of the Fatimids: The World of the Mediterranean and the Middle East in the Fourth Century of the Hijra, Tenth Century CE*. – Leiden; Boston; Koln: Brill, 2001. – 497 p. (In Engl.).

CANARD M. *Al- 'Azīz Billāh Nizār Abū Manṣūr* // The Encyclopaedia of Islam: Vol. I. – Leiden: Brill, 1986. – P. 823–825. (In Engl.).

CANARD M. *Hamdānids* // The Encyclopaedia of Islam: Vol. III. – Leiden; London: Brill, Luzac, 1986. – P. 126–131. (In Engl.).

CANARD M. *Les Hamdanides et l'Arménie* // Annales de l'Institut d'Etudes orientales. – 1948. – T. VII. – P. 77–94. (In Fren.).

CANARD M. *Les sources arabes de l'histoire byzantine aux confins des Xe et XIe siècles* // Byzance et les musulmans du Proche Orient. – London: Variorum Reprints, 1973. – P. 284–314. (In Fren.).

CANARD M. *Sayf al Daula: Recueil de textes relatifs à l'émir Sayf al Daula le Hamdanide avec annotations, cartes et plans*. – Alger: Jules Carbonel, 1934. – 488 p. (In Fren.).

CHEVRIER M.R. *L'image de l'«Autre»: le cas des Arabes musulmans chez Léon le Diacre, Jean Skylitzès, Nicéphore Phocaset Yahya d'Antioche: La thèse de Master*. – Lorient: Université Bretagne Sud, 2015. – 74 p. (In Fren.).

CHRISTIE N., 'ALĪ IBN ṬĀHIR SULAMĪ. *The book of the jihad of 'Ali ibn Tahir al-Sulami (d. 1106): text, translation and commentary*. – Farnham; Burlington, VT: Ashgate, 2015. – 416 p. (In Arab., Engl.).

DECKER M. *The Byzantine art of war*. – Yardley, PA: Westholme, 2013. – 274 p. (In Engl.).

DRUZHININA I.A. *Pogrebal'nye pamyatniki Severo-Vostochnogo Prichernomor'ya i Severnogo Kavkaza XIII–XVIII vv. kak istochnik po istorii adygsikh narodov: diss. kand. ist. n-k* [Funerary monuments of the North-Eastern Black Sea region and the North Caucasus of the XIII–XVIII cc. as a source on the history of the Adyghe Peoples: diss. Ph.D. in History]. – M., 2018. – 143 p. (In Russ.).

DZAMIKHOV K.F. *Nakoplenie istoricheskikh svedenii i znanii o Kabarde v Rossii (XI–XVIII veka)* [Accumulation of historical information and knowledge about Kabarda in Russia (XI–XVIII centuries)] // Adygi: vekhi istorii. – Nal'chik: El'brus, 2008. – P. 15–33. (In Russ.).

EDDÉ A.-M., MICHEAU F. *Sous les murailles d'Alep: assaillants et défenseurs de 351/962 à 658/1260* // Le combattant au Moyen Age: Actes des congrès de la Société des historiens médié-

vistes de l'enseignement supérieur public, 18^e congrès, Montpellier, 1987. – Paris: Publications de la Sorbonne, 1995. – P. 63–72. (In Fren.).

FARAG W. *The Aleppo Question: a Byzantine-Fatimid Conflict of Interests in Northern Syria in the Later Tenth Century A.D* // Byzantine and Modern Greek Studies. – 1990. – Vol. 14. – P. 44–60. (In Engl.).

FORSYTH J.H. *The Byzantine-Arab Chronicle (938–1034) of Yaḥyā b. Sa'īd al-Anṭākī: PhD Thesis*. – Ann Arbor, MI: University of Michigan, 1977. – 634 p. (In Engl.).

FRANCESCHINI J. *The Fatimids: From Ifriqiya to the walls of Aleppo* // Medieval Warfare. – 2012. – Vol. 2. – № 6. – P. 9–13. (In Engl.).

FREYTAG G.W. *Geschichte der Dynastien der Hamdaniden in Mosul und Aleppo* // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. – 1857. – Vol. 11. – № 2. – P. 177–252. (In Germ.).

FREYTAG G.W., KAMĀL AL-DĪN 'UMAR IBN AḤMAD IBN AL-ADĪM. *Regnum Saahd-Aldaulae in oppido Halebo: Regierung des Saahd-Aldaula zu Aleppo*. – Bonn: Adolph Marcus, 1820. – viii, 39, 26 p. (In Germ.).

GARROOD W. *The Byzantine Conquest of Cilicia and the Hamdanids of Aleppo, 959-965* // Anatolian Studies. – 2008. – Vol. 58. – P. 127–140. (In Engl.).

GIL M., BROIDO E. *The episode of Bakjur, 983-988* // A history of Palestine, 634–1099. – Cambridge: Cambridge University Press, 1997. – P. 364–366. (In Engl.).

GUSEINOV R.A. *Siriiskie istochniki XII–XIII vv. ob Azerbaidzhane* [Syrian sources of the XII-XIII cc. about Azerbaijan]. – Baku: Krasnyi Vostok, 1960. – 180 p. (In Russ.).

HADDAB I.A., ALLAWI A.M. *Despotism and Excessive Control and Their Impact on Isolation in the Fatimid Era (358–567 AH / 969–1171 AD)* // Palarch's Journal of Archaeology Of Egypt. – 2021. – № 18 (10). – P. 1322–1329. (In Engl.).

HEIDEMANN S. *The Citadel of al-Raqqa and Fortifications in the Middle Euphrates Area* // Muslim Military Architecture in Greater Syria. – Leiden; Boston: Brill, 2006. – P. 122–150. (In Engl.).

HONIGMANN E. *Die Ostgrenze des byzantinischen Reiches: von 363 bis 1071 nach griechischen, arabischen, syrischen und armenischen Quellen*. – Bruxelles: Editions de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales, 1935. – 269 p. (In Germ.).

HOWARD-JOHNSTON J. *East Rome, Sasanian Persia and the End of Antiquity: Historical and Historical Studies*. – Aldershot: Ashgate Publishing, 2006. – 318 p. (In Engl.).

KALDELLIS A. *Streams of Gold, Rivers of Blood: The Rise and Fall of Byzantium, 955 a.d. to the First Crusade*. – New York: Oxford University Press, 2017. – 399 p. (In Engl.).

KAZHDAN A.P. *The Oxford Dictionary of Byzantium*: in 3 vol. Vol. 3. – New York; Oxford: Oxford University Press, 1991. – 2232 p. (In Engl.).

KENNEDY H. *The Prophet and the Age of the Caliphates: The Islamic Near East from the Sixth to the Eleventh Century*. – [4-th edition]. – London; New York: Routledge, 2023. – 401 p. (In Engl.).

KRÓLIKOWSKA-JEDLIŃSKA N. *Slaves of the Crimean Khan or Muslim Warriors? The Status of Circassians in the Early Modern Period* // Slavery in the Black Sea Region, c.900–1900: Forms of Unfreedom at the Intersection between Christianity and Islam. – Leiden; Boston: Brill, 2022. – P. 364–384. (In Engl.).

LACEY R.K. *All the World is Awry: Al-Ma'arrī and the Luzūmiyyāt, Revisited*. – Albany: State University of New York Press, 2021. – 468 p. (In Engl.).

LEV Y. *Army, Regime, and Society in Fatimid Egypt, 358-487/968-1094* // International Journal of Middle East Studies. – 1987. – Vol. 19. – № 3. – P. 337–365. (In Engl.).

LEV Y. *The Faṭimid vizier Ya'qub ibn Killis and the Beginning of the Faṭimid Administration in Egypt* // Der Islam. – 1981. – Vol. 58. – № 2. – P. 237–249. (In Engl.).

MARR N.Ya. *Agiograficheskie materialy po gruzinskim rukopisyam Ivera*: In 2 ch. Ch. 2 [Hagiographic materials on Georgian manuscripts of Iver: In 2 p. Part 2] // Zapiski Vost. Otd. Imperat. Rus. Arkheol. Obsch. T. 13. – SPb.: Tip. Imperat. akad. nauk, 1901. – 144 p. (In Russ.).

LUCHITSKAYA S.I. *Obraz Drugogo: musul'mane v khronikakh krestovykh pokhodov* [The Image of the Other: Muslims in the Chronicles of the Crusades]. – SPb.: Aleteiya, 2001. – 412 p. (In Russ.).

MINORSKY V. *Maiyāfāriḳīn* // First Encyclopaedia of Islam: 1913–1936: Vol. V. – Leiden; New York: Brill, 1987. – P. 157–161. (In Engl.).

MISKAWAIH A.A., MARGOLIOUTH D.S. *The Concluding Portion of the Experiences of the Nations* // The Eclipse of the 'Abbasid Caliphate: Vol. II. – Oxford: Basil Blackwell, 1921. – 456 p. (In Engl.).

RALPH-JOHANNES L., LUDWIG C., ZIELKE B. *Bakḡūr* // Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit. – URL: <https://www.degruyter.com/database/PMBZ/entry/PMBZ22900/html> (дата обращения: 26.01.2025). (In Engl., Germ.).

RALPH-JOHANNES L., LUDWIG C., ZIELKE B. *Naḡā al-Kāsakī* // Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit. – URL: <https://www.degruyter.com/database/PMBZ/entry/PMBZ27641/html> (дата обращения: 26.01.2025). (In Engl., Germ.).

RAMBAUD A. *L'Empire grec au dixième siècle: Constantin Porphyrogénète*. – Paris: A. Franck, 1870. – 550 p. (In Fren.).

REITBLAT A.I. «Prototip» kak nauchnaya kategoriya [«Prototype» as a scientific category] // *Novoe literaturnoe obozrenie*. – 2024. – № 1 (185). – P. 175–189. (In Russ.).

ROZEN V.R. *Yakh'ya ibn Said Antaki. Imperator Vasiliï Bolgaroboitsa: Izvlecheniya iz letopisi Yakh'i Antiokhiiskogo* [Emperor Basil Bulgar Slayer: Extracts from the annals of Yahya of Antioch]. – SPb.: Tip. Imperat. akad. nauk, 1883. – 447 p. (In Russ.).

RUDHRAWARI A.S. *Continuation of the Experiences of the Nations* // The Eclipse of the 'Abbasid Caliphate: Vol. VI. – Oxford: Basil Blackwell, 1921. – 489 p. (In Engl.).

SALIBI K.S. *Syria under Islam: Empire on Trial (634-1097)*. – Delmar, NY: Caravan Books, 1977. – 193 p. (In Engl.).

SCHLUMBERGER G.L. *Un empereur byzantin au dixième siècle: Nicéphore Phocas*. – Paris: Firmin-Didot et cie, 1890. – 779 p. (In Fren.).

SEMENOVA L.A. *Iz istorii srednevekovoi Sirii: Sel'dzhukskii period* [From the history of medieval Syria: Seljuk period]. – M.: Nauka, 1990. – 248 p. (In Russ.).

STEVENSON W.B. *Islam in Syria and Egypt, 750–1100* // The Cambridge Medieval History: Vol. V. – New York: The Macmillan Company, 1926. – P. 242–264. (In Engl.).

SUKHOVA E.F. *Obrashcheniya arabskogo i russkogo rechevykh etiketov: materialy dlya samostoyatel'noi raboty, uchebno-metodicheskoe posobie* [Appeals of Arabic and Russian speech etiquettes: materials for independent work, teaching aids]. P. 2. – Nizhnii Novgorod: Nizhegorodskii gosun-tet, 2016. – 111 p. (In Russ.).

TER-GHEWONDYAN A. *The Arab Emirates in Bagratid Armenia*. – Lisbon: Calouste Gulbenkian Foundation, 1976. – 244 p. (In Engl.).

TOR D.G. *Violent Order: Religious Warfare, Chivalry, and the 'Ayyar Phenomenon in the Medieval Islamic World*. – Würzburg: Ergon Verlag, 2007. – 318 p. (In Engl.).

YAḤYĀ IBN SA'ĪD AL-ANṬAKĪ, KRATCHKOVSKY I.I., VASILIEV A.A. *Histoire de Yahya-ibn-Sa'īd d'Antioche continueur de Sa'īd-ibn-Bitriq* // *Patrologia Orientalis*: T. 18: F. 5. – Paris: Firmin-Didot, 1924. – P. 701–834. (In Arab., Fren.).

ZETTERSTEEN K.V. *Al-Maghribī* // First Encyclopaedia of Islam: 1913–1936: Vol. V. – Leiden; New York: Brill, 1987. – P. 109–110. (In Engl.).

Информация об авторе

Ф.С. Шомахов – неаффилированный исследователь.

Information about the author

F.S. Shomakhov is an unaffiliated researcher.

Статья поступила в редакцию 27.01.2025 г.; одобрена после рецензирования 15.03.2025 г.; принята к публикации 27.03.2025 г.

The article was submitted 27.01.2025; approved after reviewing 15.03.2025; accepted for publication 27.03.2025.